

Microfinance that makes a difference for the poor

Atelier microfinance Mumbai & Pune (Inde)

7-15 décembre 2006



Salam - Namaste !

Microfinance that makes a difference for the poor

Contexte:

Après les ateliers de Pune en 2001 et Manille en 2004, Inter Aide, Entrepreneurs du Monde et Initiative Développement réorganisent une troisième rencontre à Mumbai et Pune, du 7 au 15 décembre 2006.

Des praticiens de la microfinance venant de plusieurs pays différents vont se réunir à nouveau pour partager leurs expériences, leurs outils, et discuter des stratégies destinées à améliorer l'impact de nos actions sur les plus pauvres.

Services financiers et non financiers, impact, méthodes et processus, stratégie, management, gestion des ressources humaines, TIC, finances : des outils relatifs à ces domaines sont analysés et échangés pendant ces ateliers, de manière à ce que chacun revienne sur son programme avec des solutions concrètes. Afin de rester centré sur notre mission, toucher les plus démunis, des visites terrain font systématiquement partie de ces rencontres.

Voici venu le moment de renouveler cette énergie!



Microfinance that makes a difference for the poor

Objectifs de cet atelier :



L'objectif de cet atelier est d'échanger sur l'efficacité des systèmes de microfinance et de micro assurance pour les plus pauvres en milieu urbain. La question centrale de cet atelier sera donc : "Quels services de microfinance proposer pour améliorer l'impact et la croissance?"

Afin de répondre à cette question plusieurs thèmes seront abordés:

- ☞ micro finance et croissance
- ☞ performance sociale et mesure de l'impact
- ☞ micro assurance santé
- ☞ services non financier pour améliorer l'impact des prêts
- ☞ planification et développement de projet
- ☞ capitalisation d'expérience

Cet atelier sera organisée de manière participative et alternera séances en salle et visites terrain, de manière à rester proche du cœur de notre métier.

Participants 2006

Cet atelier réunira des organisations et ONG mettant en oeuvre des programme de microfinance au Bénin, en Haïti, au Ghana, à Madagascar, aux Philippines, au Cambodge, au Vietnam, au Myanmar et en Inde.

Il sera accueilli à Mumbai et Pune, Inde, par UpLift India Association, un réseau d'ONG travaillant dans l'état du Maharashtra et qui partagent des valeurs et des principes communs.

- Toujours chercher à toucher les familles les plus démunies,
- Tout faire pour responsabiliser les familles bénéficiaires, en leur proposant les formations nécessaires à leur autonomie ...
- Promouvoir la solidarité
- Favoriser le développement de micro entreprises
- Garder une approche pragmatique et professionnelle
- Respecter les règles et usages en vigueur chez nos partenaires
- Agir dans une neutralité politique et confessionnelle absolue et dans le respect des convictions des familles bénéficiaires.

Microfinance that makes a difference for the poor

Programme:

Cet atelier se déroulera en deux temps.

Du 7 au 10th décembre : visites terrain à Mumbai (le 7) et Pune (le 8) pour les personnes venant de l'étranger.

Du 11 au 15 décembre: atelier à Pune pour les équipes venant de l'étranger et les équipes indiennes.

Pré-atelier jour 1/ Jeudi 7 décembre 2006, Mumbai

Visite terrain à Mumbai sur le thème de la Performance Sociale.

Après une introduction par Ben Quinones (président de la Coalition of Socially Responsible SMEs in Asia) présentant un outil conçu par CERISE1 pour évaluer la performance sociale des organisations, une visite terrain sera organisée en petits groupes avec l'équipe locale d'une ONG indienne.

Voyage vers Pune en bus, en groupe.

Pré-atelier jour 2/ vendredi 8 décembre 2006, Pune

Visite terrain à Pune sur le thème de la Performance Sociale.

Même programme que la première journée, mais à Pune : visites terrain en petits groupes pour analyser des activités de microfinance avec l'outil conçu par CERISE1. Debriefing et échanges sur la visite terrain au siège de l'ONG locale.

Pré-atelier jour 3 / samedi 9 décembre 2006, Pune

Analyse des visites terrain et présentation de l'organisation de la semaine d'atelier.

L'analyse des résultats de ces deux jours de visites terrain sera animée par Ben Quinones. La stratégie, le développement et la croissance, l'adaptation des services, le capital social et la responsabilité sociales des organisations visitées seront examinées en petits groupes.

Ouverture de la rencontre :

Accueil des participants, présentation des participants, de leur ONG, et de leurs attentes. Présentation du déroulement de l'atelier et des méthodes d'animation.

¹ CERISE est une plate-forme de capitalisation sur la micro finance, impliquant 4 organisations françaises : le CIDR, le CIRAD, le GRET et l'IRAM.

Microfinance that makes a difference for the poor

Atelier jour 1 / Lundi 11 décembre 2006, Pune

Performance sociale et mesure d'impact :

Qu'entend-on par *Performance sociale* et comment la mesurer ? Quels outils existent ? Quelles sont les différentes approches actuellement développées (Cerise ; CGAP ; Im-Pact) ? Quels indicateurs choisir ? Quelles méthodologies adopter (choix de l'échantillon, groupe test, etc.) ? Quelles expériences existent au sein / en dehors du réseau ? Comment mesurer l'impact des actions de microfinance sur le niveau de vie des familles ? Quels outils existent pour mesurer l'évolution du niveau de vie des familles : catégorisation sociale (*leveling tool*), études ponctuelles d'impact ? Comment mener une enquête de satisfaction ? Comment mener une étude statistique ?

Atelier jour 2 / mardi 12 décembre 2006, Pune

Microfinance et croissance :

Comment favoriser la croissance d'un programme de microcrédit tout en préservant la mission sociale ? Quelles sont les raisons pour lesquelles un programme stagne en nombre de partenaires ou progresse peu ? Quels risques sont a contrario associés à une croissance trop rapide ? Comment y faire face ? Quels outils permettent d'identifier les risques et de préparer le changement : diagnostic organisationnel, rating, indicateurs de performance sociale ? Quels sont les préalables à la réplication d'un programme et à une croissance soutenue : ressources humaines, système d'information, compétences clefs, etc. ? Comment financer la croissance ?

Atelier jour 3 / mercredi 13 décembre 2006, Pune

Micro-assurance : Visite terrain + débat :

Comment évaluer les besoins d'une population cible en matière d'assurance ? Comment créer un produit d'assurance ? Quel système de gouvernance ? Comment constituer un réseau de structures de soins partenaires et négocier une charte qualité ? Quels indicateurs pour suivre ce type d'activité et en mesurer l'impact ? Quelle organisation adopter ? Comment sensibiliser les familles à l'assurance et faire en sorte qu'elles renouvellent leur adhésion à l'échéance de leur contrat ?

Atelier jour 3 / mercredi 13 décembre 2006, Pune

Services non financiers (Business Development Services et non Business Development Services) : Comment renforcer les compétences des micro-entrepreneurs / épargnants pour améliorer l'impact des prêts ? Quels contenus pour les formations et le suivi-conseil pour répondre aux besoins ? Quels outils pédagogiques ? Comment mesurer l'impact de ces services non financiers ? Quels indicateurs pour suivre ce type d'activité ? Quelle organisation adopter ? Comment renforcer les compétences des agents de crédit ?

Microfinance that makes a difference for the poor

Workshop Day 5/ Friday, 15th December 2006, Pune

Capitalisation

Le partage d'expérience et l'échange de savoir-faire sont devenus de plus en plus courants dans les organisations. Pour autant, la capitalisation n'est efficace que si le public auquel elle est destinée se l'approprie. La matinée sera consacrée à la présentation de la capitalisation menée par Inter Aide et EDM : son objectif, les moyens consacrés (site internet, financement Convention Programme...2) et le planning de réalisation ...

Clôture de la rencontre

Feedback, autres discussions, grandes lignes des objectifs que les participants se fixent et des engagements qu'ils prennent à l'issue de cette rencontre...

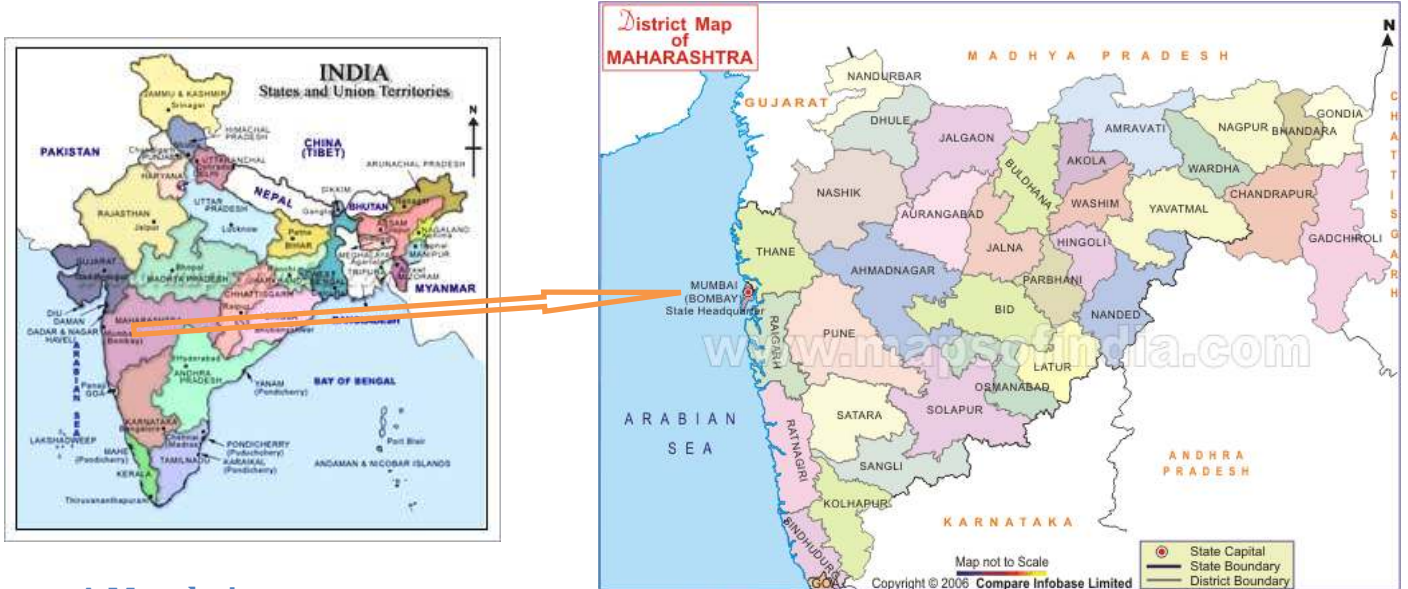


² LCA "Convention Programme" est une ligne de financement du Ministère des Affaires Etrangères français

Microfinance that makes a difference for the poor

Où aller et comment se retrouver...

Pour les participants venant de l'étranger...



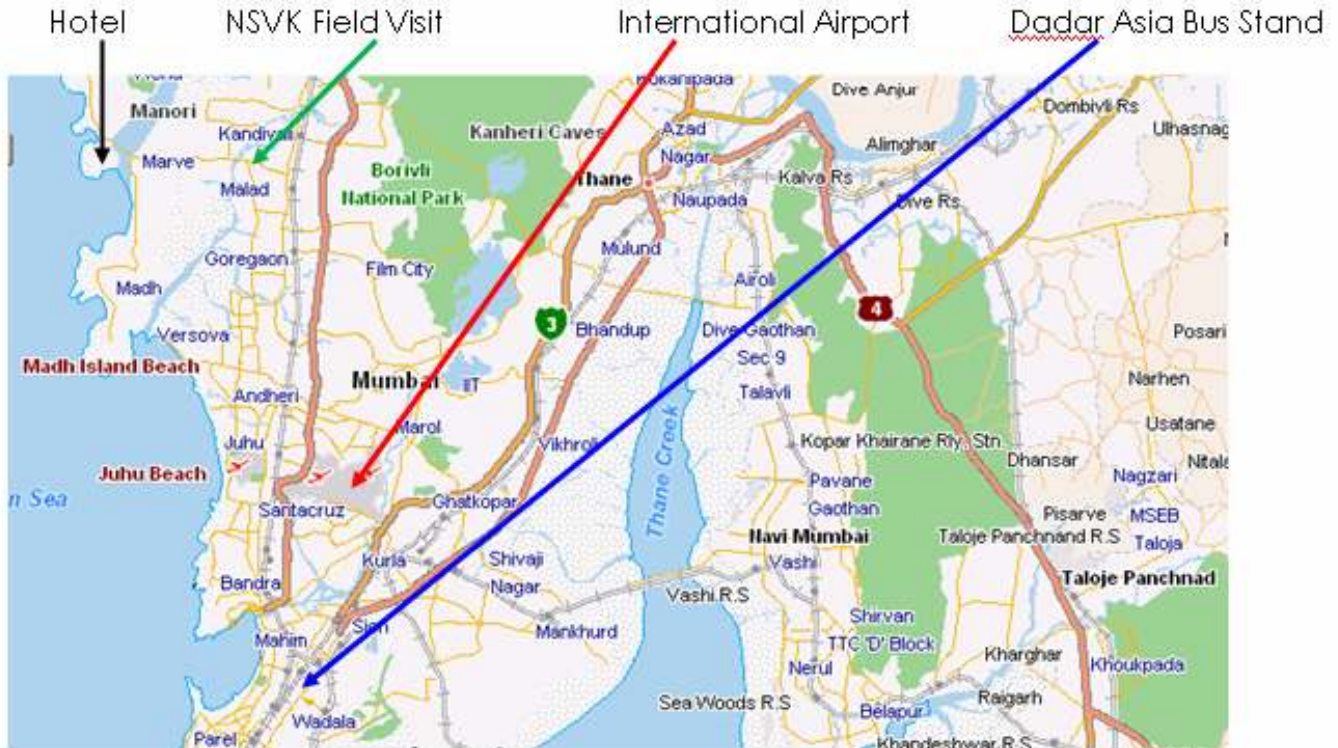
A Mumbai:

Voici une carte générale de Mumbai...



Microfinance that makes a difference for the poor

et une carte plus détaillée...



A l'aéroport:

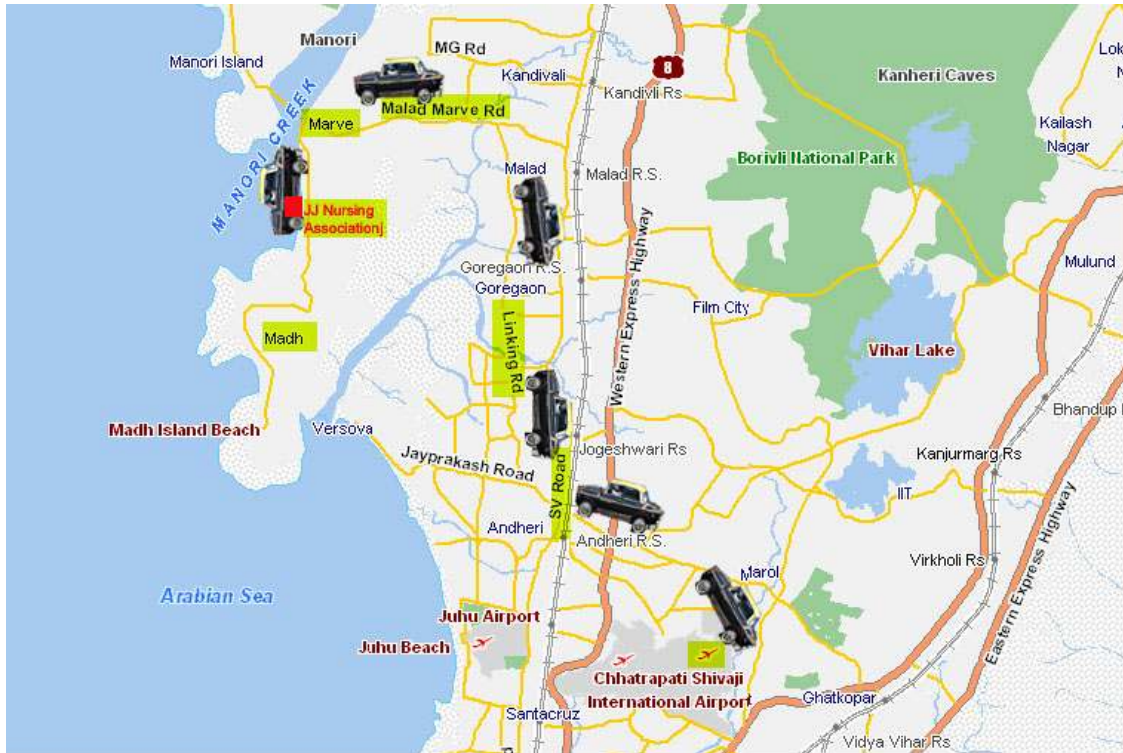
A l'arrivée, récupérez vos bagages, puis passez la douane. Avant de sortir du bâtiment, vous pouvez changer de l'argent au comptoir State Bank of India counter (qui pratique le meilleur taux de change).

Ensuite, sortez du bâtiment, en faisant demi-tour pour aller à la station de taxis prépayés " pre-paid taxi booth ».

Une personne sera à l'aéroport pour vous guider vers les taxis. Il portera un panneau marqué "Uplift India Association".

Au guichet, demandez un taxi pour Malad West, Aksa Beach. Vous devrez payer à l'avance (environ Rs 250- 350) et on vous donnera un papier avec un N° de taxi. Les taxis sont garé à côté du guichet de l'autre côté de l'allée. Donnez votre papier au chauffeur (il aura été payé par la compagnie de taxi au préalable) et demandez lui de vous conduire) à to Malad West, Malwani. (le trajet dure environ 1 heure).

Microfinance that makes a difference for the poor



Dans le taxi:

Le taxi vous demandera des informations supplémentaires. Dites lui que vous allez à Aksa Beach, à côté de INS Hamala complex « [next to INS Hamala complex](#) » (cf. plan ci-dessous). Si vous avez l'impression qu'il ne connaît pas le chemin, dites-lui ceci:

1. Prenez l'autoroute pour Malad : "[Take Western Express Highway towards Malad](#)";
2. Sortez de l'autoroute à Malad (il y a environ 9 km entre l'aéroport et la sortie d'autoroute Malad) "[Leave highway in Malad](#)" (approximately 9 km of highway between Airport and Malad exit);
3. Prenez Marve Road "[take Marve Road](#)";
4. Allez jusqu'au bout de Marve Road (après Malwani, vous traverserez un terrain sans construction) "[Drive till the end of Marve Road](#)" (after the Malwani, you will go through an open land without any building);
5. Tournez à gauche sur Madh Island Road "[Make a left on Madh Island Road](#)";
6. allez à l'hôtel (pension) JJ Nursing Association board sur la droite après l'énorme porte d'entrée du camp militaire INS Hamala military complex "[Go to JJ Nursing Association board, on the right after the big gate of INS Hamala military complex](#)".

L'hôtel : JJ center in Aksa Beach, Malad west 95.

Microfinance that makes a difference for the poor

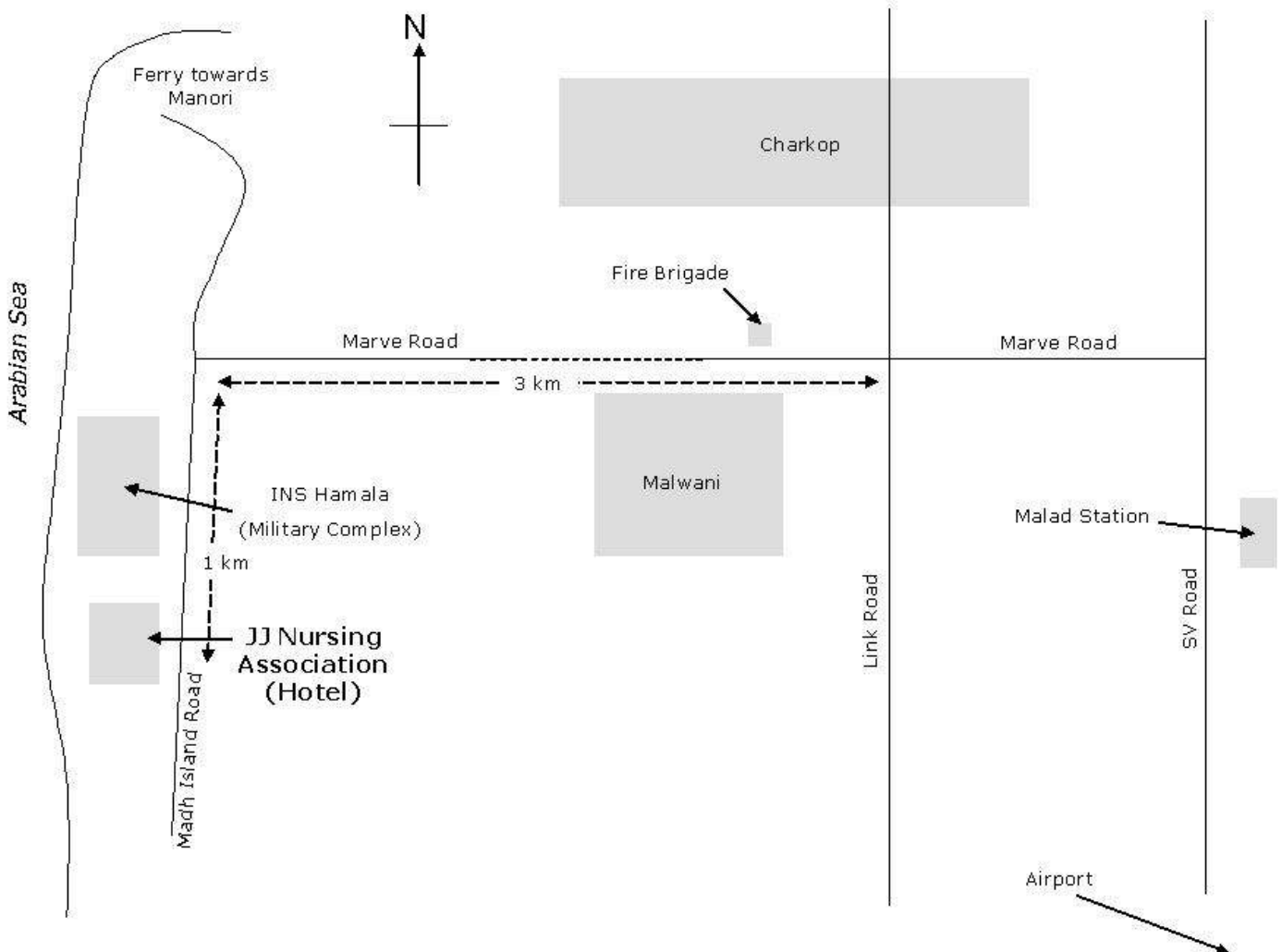
Prendre Marve road jusqu'à l'île, et tourner à gauche en arrivant sur l'île. JJ Center est sur la droite à environ 1 km. (c'est écrit JJNH sur la porte- JJ Nursing Home)

Contacts:

JJ Nursing Association
 Madh Island Road
 Malad (W), Mumbai 400095

Romain Tevels (Inter Aide Program Manager in Mumbai)
 +(91) 98 21 92 40 01

Plan:



Microfinance that makes a difference for the poor



General view of Appapada where Navnirman works, Malad (E), Mumbai, India

Dans Mumbai:

A part pour les taxis prépayés à l'aéroport, les taxis et "rickshaw" (petites mobylette taxis) ont un compteur et une carte de tarification. Demandez-là au moment de payer :hen they are not prepaid from the airports, Taxi and rickshaw drivers carry a tariff card with them. Ask it when you are about to pay!

- Taxi (cab) = Montant affiché sur le compteur à multiplier par 13
- Rickshaw = Montant affiché sur le compteur à multiplier par * 9

Le contact à Mumbai est Romain Tevels : +91 98 2192 4001

De Mumbai à Pune:

Le voyage de Mumbai à Pune sera organisé pour ceux qui participent à la visite du 7 décembre:

Vous serez pris à l'hôtel JJ Center à Aksa Beach par un bus de la Compagnie Neeta qui vous emmènera à la visite terrain de Navirnam à Malad, puis à Pune après la visite. Yashada...

Pour ceux qui arrivent après le 7 décembre:

Abhinash les prendra en charge et les amènera directement de Mumbai Airport à Pune Yashada. Ils trouveront Abhinash à l'aéroport avec un sourire et un panneau sur lequel sera inscrit le nom de la personne attendue...

Pour les autres:

Prenez un **bus public à Asia bus stand à la gare de DADAR** (Rs 150). Il y a des bus toutes les demi-heure... et profitez du voyage... Vous aurez sûrement un film Bollywoodien dans le bus, et dans tous les cas, les paysages du Maharashtra à vos fenêtres. En arrivant à Pune, descendez à l'université (demandez au chauffeur) et prenez un rickshaw jusqu'à **Yashada, Baneer Road**.

Une fois arrivé à Yashada center, Pune, vous serez accueilli par Elise et Atul d'Uplift India et Mr. Samant de Yashada. Vous pourrez enfin souffler et vous relaxer, pour votre première nuit à Pune !



Microfinance that makes a difference for the poor

Yashwantrao Chavan Academy of Development Administration
Rajbhavan Complex, Baner Road, Pune 411 007
Tel: 020 2560 8133 Mobile: 98 2333 8231

Votre Contact à Pune est: Elise Crunel : +91 98 5093 4282

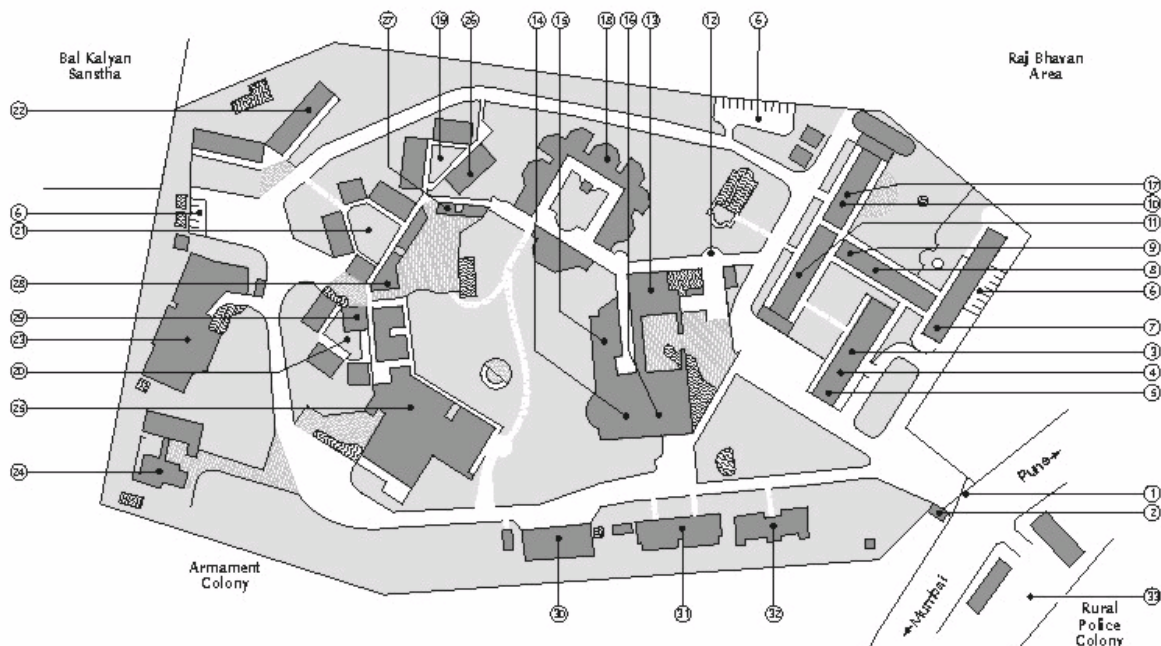
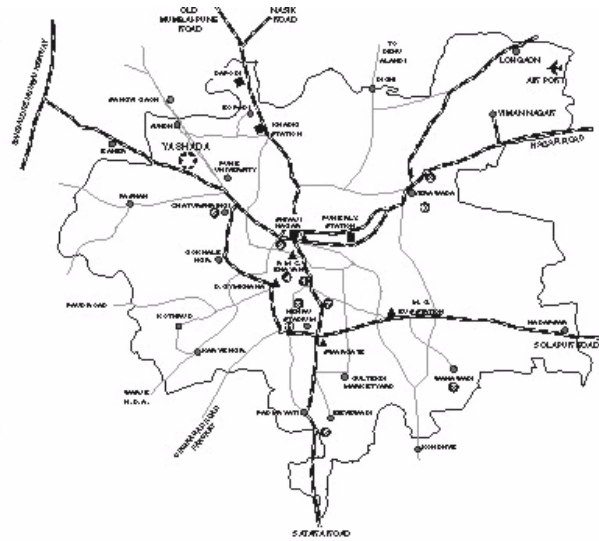
Microfinance that makes a difference for the poor

Yashada Center in Pune:

SELECT TOURIST PLACES :

- 1 SHANIWAR WADA
- 2 AGASHAN PALACE
- 3 VISHRAMBAUG WADA
- 4 OM KARESHWAR TEMPLE
- 5 CHATUSHRUNG TEMPLE
- 6 KATRAJ SNAKE PARK AND ZOO
- 7 RAJA DINKAR KELKAR MUSEUM
- 8 SHINDE CHATRI
- 9 FADLESHWAR CAVES
- 10 OSHO (RAJNEESH) ASHRAM
- 11 PARVATI HILL AND SARASBAUG

- BUS STOP
- ▲ BUS STATION
- BUS & RLY. STATION
- MAIN APPROACH ROAD
- OTHER ROADS
- ⊙ YASHADA CAMPUS



- | | | |
|--------------------------------------|--|--|
| 1. Main Gate | 12. Bust of Shri Y. B. Chavan | 23. Lezin (Sports Complex) |
| 2. Security Office | 13. Centre for Information Technology (CIT) | 24. Kasturi & Parijat (DG's Residence) |
| 3. Director General's Office | 14. Library | 25. Mess (Kojagiri) |
| 4. Reception | 15. Centre for Disaster Management (CDM) | 26. Gymnasium |
| 5. DDC's Office | 16. Centre for Environment & Development (CED) | 27. Bank |
| 6. Vehicle Parking | 17. Centre for Urban Studies (CUS) | 28. Medical Dispensary |
| 7. Board Room | 18. Classroom Complex (Chintan & Sankalp) | 29. Hostel Reception |
| 8. Centre for Rural Studies (CRS) | 19. Jubilee Hostel Block | 30. Servant Quarters |
| 9. Publications | 20. Dhruva Hostel Block - I | 31. Faculty Quarters (Koustubh) |
| 10. Centre for Good Governance (CGG) | 21. Dhruva Hostel Block - II | 32. Faculty Quarters (Vajjayant) |
| 11. Administration & Accounts | 22. Sharnes Hostel Block | 33. Yashada Residential Complex |

Microfinance that makes a difference for the poor

A Pune



Vue du temple de Parvati, Sud de Pune.



Microfinance that makes a difference for the poor

Petite liste de choses à ajouter à vos bagages...

Merci d'apportez:

- Une spécialité de votre pays : quelque chose à manger (qui peut voyager facilement et qui peut se conserver jusqu'au dimanche 10 au soir, où nous goûterons tout ensemble) et un objet qui représente votre pays, ou votre culture, ou une manière de pensée., ou quelque chose que vous avez envie de faire connaître, de partager.
- Une "petite laine" (un pull ou sweat-shirt car les nuits peuvent être fraîches à Pune en cette saison)
- Votre sourire, votre état d'esprit "*carpe diem*" pour profitez du moment présent et savourer l'atmosphère indienne, si surprenante...
- 1 drap
- Un appareil photo numérique, si vous en avez un à disposition (sinon, ce n'est pas grave : les photos qui seront prises pendant la rencontre vous seront envoyées ensuite)



... à propos du budget:

- Budget de l'atelier: 500 Euros par personnes tout inclus (les nuits d'hôtel, les repas, les transports...). Merci!

Sites Internet pour préparer votre venue

<http://www.cerise.org>

<http://www.sa-dhan.org>

<http://hdr.undp.org/hdr2006/>

<http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/COUNTRIES/SOUTHASIAEXT/0,,contentMDK:20889253~pagePK:146736~piPK:146830~theSitePK:223547,00.html>

<http://www.epw.org.in/showIndex.php> ...



Microfinance that makes a difference for the poor

Organizing NGOs



Lancement et suivi de programmes concrets de développement



Entrepreneurs du Monde

Partners



Hosts



Supported by



Flat No.14, Landmark Apt, BJ Road Sadhuvaswani Circle, Pune - 411001

Non Profit Company Reg. No. U85320 / PN-2004 / NPL-019977 (Pune) /Sec. 25 Indian Company's Act 1956

☎ : No. 020 26051013 /+919225515596. Website: www.upliftindia.org